

FAGOR

Compoentes de Automoci6n
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80548649
Del. Note Nbr: 80548649
Fecha Exp : 06.06.2022
Del. Date : 06.06.2022
Fecha rec: 2000
Rec date:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Code: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 317686
Part social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 6990HSZ
Plate Nbr: 6990HSZ
Remolque: HROX5112
Remolque plate: HROX5112
Unidad transport: Transp. ind. p. carr.
Del Unit: Transp. ind. p. carr.

Modugno Bari 70026
Planta: Italia
Center: Italia
Puerta de descarga: Unloading point
Point of consumption: 14248

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Entregada	Recibida		Referencia	Box		Label				
2500608900	2500608900 TRANSMISION	72		PZA	CAR-S*3914	006	19527532/19533817	12	550003458802			
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 72 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 09/16/22 Firma: [Signature]												
Peso netto total: 449,136 Total net weight:		Peso bruto total: 599,136 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 006 Total Nb of palets or containers:								

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
ED BY ROMAN MARTIC Fagor Ederlan S. Coop.			

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fapor Ederian Koop.E. Torreblanca Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E01-20925292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) IMagna PT SpA 70026 Modugno Bari (I)			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Arrasate (E) 6-6-2022			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods SUBVETTORE GALDO TRASPORTI SRL Via Aria Vecchia 4 83039 Pratola Serra (AV) P.IVA 02952250641 ALBO AV/8900599/R TEL 0825961845 PEC galdotrasporti@pec.it		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Modugno Bari (I)			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions Alb: 80548649/51/56					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
Número N.U. UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars NO SE PUEDE ATAR SE ROMPEN PLASTICOS		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, a la Convención relativa al contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etabli à Established in Arrasate		22		24 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises Receipt of goods Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place el día le on 09 GIU 2022	
SIGNED BY ROMAN MARI CORONA Fapor Ederian Koop Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com FW831FD		GALDO TRASPORTI SRL Via Aria Vecchia 4 83039 Pratola Serra (AV) P.IVA 02952250641 ALBO AV/8900599/R TEL 0825961845 PEC galdotrasporti@pec.it 09 GIU 2022	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier "Ricevuta in qualità e quantità"					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

1 - 5,9 - 16,18 + 22